Genesis 46:29

Hebrew	ַניָאָסְר יוֹסֵף מֶרְכָּבְתוֹ וַיַּעַל לְקְרֶאת יִשְׂרָאֵל אָבֵיו גַּשְׁנָה וַיֵּרָא אֵלְּיו וַיִּפֹּל עַל צָוְאֹרָיו וְיִבְּךְ עַל צְוָארֶיו עְוֹד
ESV	Then Joseph prepared his chariot and went up to meet Israel his father in Goshen. He presented himself to him and fell on his neck and wept on his neck a good while.
INIIV	Joseph had his chariot made ready and went to Goshen to meet his father Israel. As soon as Joseph appeared before him, he threw his arms around his father and wept for a long time.
NLT	Joseph prepared his chariot and traveled to Goshen to meet his father, Jacob. When Joseph arrived, he embraced his father and wept, holding him for a long time.

ζεύξας δὲplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigδέ

areek

δέ is a conjunction that can mean "but" or "also" or "moreover". It is a word that is used very frequently in the New Testament, and is often unexpressed and not translated in English. Ιωσηφ τὰplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἄρματα αὐτοῦρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὑτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἀνέβη εἰς συνάντησιν Ισραηλ τῷplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ πατρὶ αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

LXX

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καθ Ἡρώων πόλιν καὶρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ὀφθεὶς αὐτῷplugin-autotooltip_default pluginautotooltip_bigαὑτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸνplugin-autotooltip _default plugin-autotooltip _bigὁ, ἡ, τό

greek

Meaning:

* The

The definite article.

Forms

Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ τράχηλον αὐτοῦplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός

greek

Meaning

* He, she, it * Himself, herself, itself * Same

Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.

Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί

greek

Meaning

* And * Also * Both * Even * Too * So

ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἔκλαυσεν κλαυθμῷ πλείονι

KJV

And Joseph made ready his chariot, and went up to meet Israel his father, to Goshen, and presented himself unto him; and he fell on his neck, and wept on his neck a good while.

Genesis 46:28 ← Genesis 46:29 → Genesis 46:30

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Genesis → Genesis 46

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=genesis_46:29

Last update: 2025/10/23 00:28

